

## **Paize Keulemans**

25 Court Street, Apt. 1  
New Haven, CT 06511

(203) 787-9647  
paizek@yahoo.com

### **Employment and Education**

Yale University, Department of East Asian Languages and Literatures, Assistant Professor, 2006-present

Columbia University, Society of Fellows in the Humanities, Post-doctoral Fellow, 2005-2006.

Columbia University, ExEAS (Expanding East Asia) Post-doctoral Fellow, 2004-2005.

University of Chicago, Department of East Asian Languages and Literatures, 1995-2004. Ph.D.

Beijing University, Department of Chinese Literature, dissertation research, 2002.

Johns Hopkins—Nanjing University, Center for Chinese and American Studies Graduate-level work in contemporary Chinese Studies, 1998-1999.

Indiana University, Intensive Japanese Language (4<sup>th</sup> year Japanese language), Summer 1996.

National Taiwan University, took classes in Chinese modern and pre-modern literature, 1994-1995.

Cambridge University, Tripos part II Chinese Studies, 1993-1994.

Leiden University, B.A. in Chinese Language and Literature, 1987-1993.

Nankai University, 4<sup>th</sup> year Chinese Language, 1991-1992.

### **Awards and Honors**

Columbia University Society of Fellows Post-Doctoral Fellowship, 2005-2006

Columbia University ExEAS Post-Doctoral Fellowship, 2004-2005.

Whiting Doctoral Fellowship, University of Chicago, 2003-2004.

Chiang Ching-kuo Dissertation Writing Scholarship, 2002-2003.  
 Harvard Yenching/Peking University/University of Hawaii Fellowship, Beijing University, 2002.  
 Center for Chinese Studies Fellowship, Taiwan, 2002 (declined).  
 Tave Teaching Fellowship, University of Chicago, Spring 2001.  
 Center for East Asian Studies Research Grant, University of Chicago, 2000-2001.  
 Nike Fellowship, Hopkins-Nanjing Center, 1998-1999.  
 Century Fellowship, University of Chicago, 1995-2000.  
 Ministry of Education Fellowship, National Taiwan University, 1994-1995.  
 Erasmus Exchange Fellowship, Cambridge University, 1993-1994.  
 Ministry of Education Scholarship, Nankai University, 1991-1992.

## Publications

- “Listening to the *Renaissance* of the Martial-Arts Scene: Onomatopoeia and Storyteller’s Voice in the Nineteenth-Century Vernacular Novel Series *The Three Knights*.” In *Harvard Journal of Asiatic Studies*. Forthcoming.
- “Medicine and Martial Arts: Street Performance and Commercial Practice in Late-Imperial Vernacular Fiction.” In *The Harvard Illustrated History of Chinese Medicine and Healing*. Under consideration.
- “The Acoustic Spectacle of the Martial-arts Novel: Mimicking Dialect Accents for a Beijing Audience.” In *From Woodblock to Internet, A Conference Volume*. Under consideration.
- “Shijing de huixiang: *San xia wu yi zhong de fangyan yu jinghua shuoshu ren* 市井的回響: “三俠五義”中的方言與京華說書人” [Echoes of the Capital: The Mimicry of Dialect in the Beijing Storyteller Novel, *San Xia Wu Yi*] in *Beijing: dushi xiangxiang yu wenhua jiyi* 北京: 都市想像與文化記憶 [Beijing: urban imagination and cultural memory]. Edited by Chen Pingyuan and David Wang. Beijing: Beijing daxue chubanshe, 2005. Pp. 156-169. In Chinese.
- “Recreating the storyteller image: publishing martial-arts fiction to renew the public in the late Qing,” in *Twentieth Century China* 29.2 (April 2004): 7-37.

## Book Reviews

- Review of Michel Chion, *The Voice in Cinema*, in *Zhongguo xueshu* 12 (2002, no. 4): 278-282. In Chinese.
- Review of Michael Bull, *Sounding out the City: Personal Stereos and the Management of Everyday Life*, in *Zhongguo xueshu* 13 (2003, no. 1): 344-348. In Chinese.

Review of Peter Brooks, *Troubling Confessions: Speaking Guilt in Law and Literature*, in *Zhongguo xueshu* 15 (2003, no. 3): 278-282.

Review of Tobie Meyer-Fong, *Building Culture in Early Qing Yangzhou*, in *Zhongguo xueshu*, forthcoming. In Chinese.

Review of Susan Naquin, *Peking: Temples and City Life, 1400-1900*, in *Zhongguo xueshu*, forthcoming. In Chinese.

Review of James A Flath, *The Cult of Happiness: Nianhua, Art, and History in Rural North China*, in *Zhongguo xueshu*, forthcoming. In Chinese.

Review of Ding Naifei, *Obscene Objects: Sexual Politics in Jin Ping Mei*, in *Zhongguo xueshu*, forthcoming. In Chinese.

Review of Y.W. Ma, *Chazeng benjian Shuihuzhuan cunwen jijiao*, in *CLEAR*. Forthcoming.

Review of Hanchao Lu, *Street Criers: A Cultural History of Chinese Beggars*, in *China Review International*. Forthcoming.

Review of Zhang Zhen, *An Amorous History of the Silver Screen, Shanghai Cinema, 1896-1937*, in *Zhongguo xueshu*, forthcoming. In Chinese.

## Presentations

“The Ancient Art of Falling Down: Kung-fu Slapstick in Jackie Chan’s *Drunken Master II*.” China Institute, May 2006.

“Reading the Acoustic Landscape of Late-Imperial Beijing: The Representation of Vendor Calls in Nineteenth-century Martial-arts Novels and Drum-songs.” Association for Asian Studies, San Francisco, March 2006.

“Acoustic Spectacle and Vernacular Aesthetics in Chinese Martial-arts Fiction.” Society of Fellows in the Humanities, Columbia University, March 2006.

“Sound Rising from the Paper: An Acoustic Appreciation of the Late-Ming Vernacular Novel.” The Hsia Brothers and Chinese Literature: An International Symposium, Columbia University, October 2005.

“Reading the Acoustic Landscape of Late-Imperial Beijing: The Representation of Vendor Calls in Nineteenth-century Martial-arts Novels and Drum-songs.” Exploring China's musical past, 10th International CHIME Meeting, Amsterdam, October 2005.

“Francis Xavier as the Ghost of Empires Past, Present, and Future: Commemorating the Fall of the Ming Dynasty in Seventeenth-century

Holland." Evolving Cultural Memory in China and South East Asia, National University of Singapore, Singapore, July 2005.

"GUDONG, KECHA, HUALA: How Beijing Readers Heard the Nineteenth-century Martial-arts Novel." Fairbank Center, Harvard University, April 2005.

"Secret Codes and Nefarious Plots: The Use of Thieves Cant (*Jianghu heihua*) in Nineteenth-century Martial-arts Fiction." Organizer and panelist. Association for Asian Studies, Chicago, March 2005.

"The Sound of Printing: Mass-Production of Martial-Arts Novels in the Late Nineteenth and Early Twentieth Century." From Woodblocks to Internet: Chinese Publishing and Print Culture in Transition, Ohio State University, Columbus, November 2004.

"Listening to the Acoustic Spectacle in Jin Shengtan's *Outlaws of the Marsh*: Storyteller Voice, Print-Culture, and the Rise of Vernacular Fiction in the Late Ming." The European Association of Chinese Studies, Heidelberg University, August 2004.

"The Spectacular Sound of the Martial-Arts Scene: Printing the Storyteller's Voice in Martial-Arts Novels of the Late-Nineteenth Century." Organizer and panelist. Association for Asian Studies, San Diego, March 2004.

"Voices of the Capital: The Use of Dialect in the Beijing Storyteller Novel, *San Xia Wu Yi*." Beijing University, "Beijing, Urban Culture and Historical Memory," October 2003.

"Recreating the Storyteller Image: Publishing Martial-arts Fiction for an Expanding Middlebrow Audience in the Late-Nineteenth Century." Southeast Regional Conference of the Association for Asian Studies, Georgia, January 2003.

"Telling Stories of the *Jianghu*: Representations of the Storyteller and the *Jianghu* in Nineteenth-century Beijing." "Beyond the Peony Pavilion Conference," Ohio State University, April 2001.

"The Imperial Dragon Unleashed: Stories of the First Song Emperor as a Young *Jianghu* Rogue." Midwest Regional Conference of the Association for Asian Studies, Bloomington University, October 2000.

"Writing Violence: Inscribing Virtue on the Male Martial Body." China's Long Twentieth Century Workshop, University of Chicago, May 2000.

## Teaching Experience

Instructor, "Introduction to Modern Chinese Literature and Film." Columbia University, Spring 2006.

Instructor, "Major Texts: Readings in East Asian Culture." Columbia University, Fall 2005.

Instructor, "Cowboy, Samurai, Shaolin Monk: National Myths and Transnational Form in Cinema and Literature." Columbia University, Spring 2005.

Instructor, "Chinese Visions of Violence: Reading *The Outlaws of the Marsh*," University of Chicago, Spring 2001.

Instructor, "Introduction to Chinese Civilization," Graham School of Advanced Studies, Fall 1999.

Teaching Assistant for Professor Norma Field and Professor Edward Shaughnessy, "*Book of Poetry/Genji*," University of Chicago, Fall 1999.

Teaching Assistant for Professor Prasenjit Duara, "Introduction to Chinese Civilization", University of Chicago, Fall 1997.

English Language Teacher, Nanjing Academy of the Arts, Fall 1998-Spring 1999.

## Research Interests

Vernacular culture in late-imperial and modern China.

Martial-arts fiction and film.

The medium of sound and its representation in written text.

The literary and cinematic representation of violence.

Early-modern and modern world literature: 17<sup>th</sup>-Century Dutch-Chinese-Japanese relations.

## Languages

Dutch

English, Chinese

Japanese, German, French, Latin

Native

Near Native

Reading